

«Le Goût des confitures au Maroc»

Par Bob Oré Abitbol

REVUE DE PRESSE

NOVEMBRE 2021

Attaché de presse : Mouna Izddine



Critique parue dans l'Observateur du Maroc et d'Afrique

Journaliste : Kaoutar Firdaous

le 15/12/2021

Lien de l'interview :

<https://lobservateur.info/article/101079/culture/parution/bob-ore-abitbol-le-maroc-ne-ma-jamais-quitte->

L'Observateur
du Maroc et d'Afrique

MAROC AFRIQUE MONDE POLITIQUE ÉCONOMIE VIDEO COVID

PARUTION

Bob Oré Abitbol. « Le Maroc ne m'a jamais quitté ».

Depuis Los Angeles où il réside, tel un enfant devant une irrésistible marmelade, Bob Oré Abitbol, aussi doué en homme de lettres qu'en homme d'affaires, ne contient pas son émotion quand il évoque son Maroc natal. Son dernier ouvrage, « Le goût des confitures », enchante cette rentrée littéraire par sa douce nostalgie du Maroc multiculturel des années 60.

15 OCT 2021, 16:30 KAWTAR FIRDAOUS



BOB ORÉ ABITBOL - LE GOÛT DES CONFITURES

Interview réalisée pour L'Observateur du Maroc et d'Afrique

Journaliste : Kaoutar Firdaous

le 25/11/ 2021

Lien de l'interview :

<https://lobservateur.info/article/101344/video/bob-ore-abitbol-le-gout-des-confitures>

L'Observateur
du Maroc et d'Afrique

MAROC AFRIQUE MONDE POLITIQUE ÉCONOMIE VIDEO

VIDEO

Bob Oré Abitbol. Le goût des confitures

Né à Casablanca et installé à Los Angeles depuis une vingtaine d'années, l'auteur, dramaturge, poète et créateur de mode judéo-marocain Bob Oré Abitbol nous parle de son nouvel ouvrage « Le goût des confitures » disponible dans les librairies du Maroc, en français et en arabe.

25 NOV 2021, 15:00 KAWTAR FIRDAOUS



PLUS DE VIDÉOS

2:28 / 5:43

YouTube

Critique parue dans L'Opinion

Journaliste : Anis Hajjam

le 15/12/2021

Lien de l'interview :

https://www.lopinion.ma/Magazine-Bob-Ore-Abitbol-sauts-en-langueur_a21821.html



Partageons l'information

Actu Maroc Régions Monde Sport Opinions Conso & Web Zone Culture & Loisirs Environnement

Receptix 10000+ Job Vacancies OPEN

Culture

Magazine : Bob Oré Abitbol, sauts en langueur

Rédigé par Anis HAJJAM le Dimanche 12 Décembre 2021

Homme d'affaires marocain, il se balade dans les dédales de la culture avec voracité. Il a récemment présenté dans sa ville natale, Casablanca, la nouvelle édition de son ouvrage «Le goût des confitures» (Virgule éditions). Plongée dans des scènes chargées de nostalgie, teintées d'humour. La traduction vers l'arabe de cette série de nouvelles est signée de la belle plume de Saïd Ahid.



Cliché récent de Bob Oré Abitbol. Couverture d'une ancienne édition du «Goût des confitures».

Dans le Royaume, le récit d'un juif marocain parlant de son pays d'origine serait-il plus enchanteur que celui du musulman marocain qui se livre au même exercice ? Oui, puisque l'histoire l'impose et les esprits en raffolent. Avec acuité. Seulement, il serait temps de s'affranchir de cette dichotomie entre passion et raison. Bob Oré Abitbol, Casablancais inconsolable, le fait avec conviction.

Homme d'affaires converti aux arts, à la culture et à la mode, il n'est pas à son premier essai : Les Faucons de Mogador (1994), Café Prag (2014), Jours d'été à Casablanca (2014), éditions Balzac. Il titille sa mémoire et la laisse s'exprimer. Entre la tolérance et le vivre ensemble, il choisit la raison de la seconde, celle qui maintient tout un pays en une harmonie colorée prête à dépeindre toute approche hostile à cette quiétude millénaire. Un ensemble de nouvelles pour raconter humblement le vécu d'un nostalgique qui se soigne. Le Maroc, le Canada, les Etats-Unis d'Amérique, le Mexique... et le Maroc.

Dans son ouvrage «Le goût des confitures» (en référence aux célèbres marmelades de sa maman), il conte, la larne (joyeuse) à l'oeil, un passé auquel il s'accroche, de l'enfance douillette jusqu'au départ, passant par l'adolescence parfois humide dans un pays gorgé de soleil. Jeune, il est taxé d'homme d'affaires par ses copains qui le trouvent fin négociateur.

L'auteur, par forte appropriation de son univers, écrit : «Tous les souvenirs d'enfants se ressemblent et pourtant chacun est personnel. J'ai beau vous entendre raconter vos aventures et m'apercevoir qu'effectivement elles ont un air de famille, les nôtres étaient uniques au monde, comme la rose du Petit Prince, parce qu'il s'agissait de nous. La réalité se transforme peu à peu en souvenirs et chaque jour qui passe les rend plus vivaces et plus purs.»

Situations romancées

Dans une écriture architecturalement hybride, l'auteur semble parler directement au coeur, sans trop s'attarder sur l'esthétique d'une rédaction trop soignée. Du mémoriel servi à louches débordantes. Avec une pointe d'humour bienvenue, Abitbol débride l'ambiance en convoquant des situations parfois romancées. L'exactitude ici est le fruit d'une imagination contrôlée à l'envi.

Dans le tas de ces souvenirs émerge un mélange de croyances, une proximité inouïe des coutures, un quotidien où juifs et musulmans écrivent ensemble l'histoire, la leur, ponctuée de choses simples et profondes.

Les pauvres, les marchands ambulants, les personnels de maison... deviennent, sous une plume aimante, des cas légers : «Notre pauvre' s'appelait Yhya, grand, barbe poivre et sel abondante, petit tarbouche noir de la même couleur que sa djellaba délavée, à moitié aveugle, sans doute victime du trachome qui sévissait avec fréquence, tenant à la main un roseau qui lui tenait lieu de canne, il priait sans arrêt. Ma mère nous poussait pour qu'il nous bénisse ! Elle n'allait quand même pas donner son bel argent sans recevoir quelque chose en échange, ne serait-ce qu'une petite bénédiction ! (...) Abdallah l'aveugle venait chanter sous nos fenêtres. Sa voix, d'une pureté exceptionnelle, s'envolait de la courrette où nous vivions jusqu'aux terrasses avoisinantes, jusqu'au ciel, jusqu'aux étoiles, jusqu'à Dieu lui-même. Tout se taisait ! Un grand silence religieux que respectaient même les moins-aux et les hirondelles ! Son chant déchirant disait quand même l'espoir d'une vie meilleure.» Il y a aussi Fatima la «s'bana», Chaouli le batteur de matelas, Haim l'homme à tout faire, M'Hamed le roi des légumes... Ainsi s'enchaînent les scénettes, dignes d'une mise en images.

Top News

- Tourisme : Faire un safari au Maroc ? Bienôt possible !
- Révélation inouïe sur l'armée algérienne : Saïd Chengriha au cœur du scandale !
- Insolite/Algérie : Interdiction de la vente de l'huile aux moins de 18 ans
- Statistiques / Coupe d'Afrique : Qui sont les meilleurs joueurs africains en compétitions européennes ? Le Marocain Abdelkrim Merry premier africain en coupe UEFA
- Interview avec François Reybet-Decat : « Le Maroc a fait un pas de géant en matière de protection des réfugiés »
- Maroc-Egypte : Après le grand gel, levée de l'interdiction d'importations des voitures marocaines
- 11 Janvier 2022 : Les Actes d'Hier pour préparer le Maroc d'aujourd'hui
- Predator Oil and Gas prévoit la présence d'importantes ressources gazières à Guercif

WE'RE HIRING

Apply for jobs across top companies & locations, freshers and experienced, easy apply now

Critique parue dans LE MATIN

Journaliste : Nadia Ouiddar

Le 05/12/2021

Lien de l'interview :

<https://lematin.ma/express/2021/bob-ore-abitbol-gout-confitures-devenu-livre-culte-lon-se-passe-generation-generation/368503.html>



The screenshot shows the top of the article on the LE MATIN.ma website. The header includes the logo and a search bar. Below the header, there are navigation tabs for '#', 'LIVE', 'COVID-19', 'CAN 2021', and 'Ch'. The main content area features a green heading 'Nouvelle parution' followed by the text: 'Le livre «Le goût des confitures» de Bob Oré Abitbol, un voyage dans le Maroc des années 1960'. Below this, there is a small circular logo for LE MATIN and the text 'LE MATIN | 11 novembre 2021 à 16:19 |'. A row of social media sharing icons (back, Twitter, Facebook, WhatsApp, LinkedIn) is visible. The main image shows the book cover 'Le goût des confitures' by Bob Oré Abitbol, featuring a cherry. Below the image, the text reads: '«Le goût des confitures», dernier ouvrage de l'auteur judéo-marocain Bob Oré Abitbol, est disponible dans... en français et en ara'. A green button with an upward arrow and the text '↑ Dernière heure' is at the bottom right of the image area.



This screenshot shows the author information and the book cover. The header is the same as the previous screenshot. Below the header, the text reads 'Entretien avec l'auteur' followed by the main title: 'Bob Oré Abitbol : «“Le goût des confitures” est devenu un livre-culte que l'on se passe de génération en génération»'. Below the title, the author's name and the date are listed: 'Nadia Ouiddar , 05 Décembre 2021 à 14:09'. There are three social media sharing icons (Facebook, WhatsApp, Twitter). The main image shows the book cover 'Le goût des confitures' by Bob Oré Abitbol, featuring a cherry. Below the image, the text reads: 'L'auteur judéo-marocain Bob Oré Abitbol a récemment présenté au Maroc son nouveau livre «Le goût des confitures», disponible en français et...'. A green button with an upward arrow and the text '↑ Dernière heure' is at the bottom right of the image area.

Interview réalisée pour Aujourd'hui le Maroc

Journaliste : Salima Guisser

le 28/11/ 2021

Lien de l'interview :

<https://aujourd'hui.ma/culture/nouvelle-publication-de-bob-ore-abitbol-presentee-dans-la-metropole-le-gout-des-confitures-pour-faire-aimer-casablanca-a-ses-habitants>



Menu

FLASH INFO : > Enquête de conjoncture du HCP: La confiance des ménages stable au 4e

Nouvelle publication de Bob Oré Abitbol présentée dans la métropole : «Le goût des confitures» pour faire aimer Casablanca à ses habitants

Publié par Salima Guisser | Date : novembre 28, 2021 | dans: Culture, Une

Partage [f](#) [o](#) [t](#) [w](#) [i](#) [n](#) [e](#) [m](#) [p](#)



«J'ai l'impression que les Casablancais ne se rendent pas compte de la beauté de leur ville».

Une belle manière pour l'auteur judéomarocain Bob Oré Abitbol de faire aimer la métropole à ses habitants lors de la présentation, récemment à Casablanca, de son nouveau livre «Le goût des confitures», publié par les éditions Virgule. En détail, la grande ville est, aux yeux de l'écrivain, «formidable». L'architecture y est «fabuleuse». C'est aussi une ville véritablement magique à son sens. Le tout en révélant avoir bien connu la métropole avant de la quitter il y a 40 ans ou plus. «La dernière fois que je suis revenu il y a 20 ans, je retrouve la même architecture formidable et une ville vraisemblablement propre.

Critique parue pour Aujourd'hui le Maroc

Journaliste : Salima Guisser

le 28/11/2021

Lien de l'interview :

<https://aujourd'hui.ma/culture/nouvelle-publication-de-bob-ore-abitbol-presentee-dans-la-metropole-le-gout-des-confitures-pour-faire-aimer-casablanca-a-ses-habitants>



Le très attendu «Le goût des confitures», dernier ouvrage de l'auteur judéo-marocain Bob Oré Abitbol, est enfin disponible dans les librairies du Maroc, en français et en arabe.

Ce livre, qui marquera certainement cette rentrée littéraire, est un émouvant voyage dans le Maroc pluriel des années 1960. La plume légère et pétillante comme le cœur d'un enfant à l'orée de l'adolescence, l'auteur nous y entraîne dans le Casablanca d'autrefois, des ruelles bouillonnantes de vie du centre-ville à la corniche baignée par l'Atlantique, en passant par les villas fleuries d'Anfa. Au fil des pages, comme dans un roman de Marcel Pagnol, on s'attache à ces personnages pittoresques dépeints avec beaucoup d'humour et d'amour par l'auteur, qui a conservé une nostalgie évidente et un lien très fort avec son pays natal. «Le livre nous ramène dans les souvenirs de son auteur dans ce Maroc aujourd'hui disparu où se mêlaient les différentes communautés culturelles et religieuses.

Interview réalisée le 24 NOV 2021 pour 2M Info soir

Journaliste :Ihssan Benbel

le 24/11/2021

Lien de l'interview :

<https://m.2m.ma/replay/news/info-soir/24-11-2021/info-soir-mercredi-24-novembre-2021-100>



Interview réalisée pour 2M MAG

Journaliste : Monsef SAKHI

le 22/12/2021

Lien de l'interview :

<https://2m.ma/fr/programme/2m-mag-histoire-art-et-litterature-au-programme-lundi-a-22h50-20211217/>

The screenshot displays the 2M MAG website interface. At the top, there's a navigation bar with the 2M.ma logo, a search bar, and menu items like 'أخبار', 'ثقافة', '2M لكم', and 'على الثانية'. Below this, a blue banner features the text '#فيروس كورونا #انتخابات 2021 #أخبار #تعليم #طقس' and 'الآن'. The main content area shows a video player with a play button, a thumbnail of two men in a field, and a large video frame of Bob Aury speaking. To the right of the video, there's a headline in Arabic: 'الكاتب بوب أوري أبيضبول: "أحب المغرب وأحمله معي أينما ذهبت" في حوار م...'. Below the video, there's a section for 'البرامج' and 'الأخبار' with a 'خير لبلاد' filter. A grid of video thumbnails is visible, with titles like 'خير لبلاد : الأحد 02 يناير ...', 'خير لبلاد : الأحد 09 يناير ...', and 'خير لبلاد : الأحد 16 يناير ...'. At the bottom right, there's a date and time stamp: '2021 - 13:30 - الخميس 23 دجنبر' and a 'دوزيم' logo.

Critique parue dans MJT

Journaliste : Simo Benbachir

le 20/10/2021

Lien de l'interview :

<https://www.mjtimes.ma/2021/10/20/%D8%A8%D9%88%D8%A8-%D8%A3%D8%A8%D9%8A%D8%B7%D8%A8%D9%88%D9%84-%D8%B7%D9%81%D9%88%D9%84%D8%A9-%D9%8A%D9%87%D9%88%D8%AF%D9%8A%D8%A9-%D9%81%D9%8A-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%BA%D8%B1%D8%A8/>

MJT MOROCCO JEWISH TIMES

العربية | الصفحة الرئيسية | أخبار المغرب | الثقافة اليهودية المغربية | أخبار العالم | مؤرخه | طبع | الصفحة | بحث

[يناير 11, 2022] مولاي إدريس زرهون... الحنية المغربية الشغقة | الثقافة اليهودية المغربية

الصحة الرئيسية < الثقافة اليهودية المغربية < بوب أبيبول... طفولة يهودية في المغرب

بوب أبيبول... طفولة يهودية في المغرب

0 أكتوبر 20, 2021 Simo Benbachir

rabbi shalom zaoui mellach Rabat 1960

بوب أوري أبيبول هو صاحب الكتاب الصادر حديثا تحت عنوان "تلمح المرمايات"، والذي يحكي فيه عن طفولته في المغرب. ازداد الكاتب في الدار البيضاء وقضى بها جزءا مهما من طفولته قبل أن يهاجر إلى الولايات المتحدة الأمريكية، ثم إلى كندا والمكسيك قبل أن يستقر به المقام حاليا في مدينة لوس أنجلوس بولاية كاليفورنيا.

Critique parue dans Union socialiste des forces populaires

le 31/12/2021

Journaliste : Idriss Infiras

Lien de l'interview :

[https://alittihad.info/%D8%B7%D8%B9%D9%85-](https://alittihad.info/%D8%B7%D8%B9%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D8%AA-%D9%84%D8%A8%D9%88%D8%A8-%D8%A3%D9%88%D8%B1%D9%8A-%D8%A3%D8%A8%D9%8A%D8%B7%D8%A8%D9%88%D9%84-%D8%A8%D8%AA%D8%B1%D8%AC/)

[%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D8%AA-](https://alittihad.info/%D8%B7%D8%B9%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D8%AA-%D9%84%D8%A8%D9%88%D8%A8-%D8%A3%D9%88%D8%B1%D9%8A-%D8%A3%D8%A8%D9%8A%D8%B7%D8%A8%D9%88%D9%84-%D8%A8%D8%AA%D8%B1%D8%AC/)

[%D9%84%D8%A8%D9%88%D8%A8-%D8%A3%D9%88%D8%B1%D9%8A-](https://alittihad.info/%D8%B7%D8%B9%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D8%AA-%D9%84%D8%A8%D9%88%D8%A8-%D8%A3%D9%88%D8%B1%D9%8A-%D8%A3%D8%A8%D9%8A%D8%B7%D8%A8%D9%88%D9%84-%D8%A8%D8%AA%D8%B1%D8%AC/)

[%D8%A3%D8%A8%D9%8A%D8%B7%D8%A8%D9%88%D9%84-%D8%A8%D8%AA%D8%B1%D8%AC/](https://alittihad.info/%D8%B7%D8%B9%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D8%AA-%D9%84%D8%A8%D9%88%D8%A8-%D8%A3%D9%88%D8%B1%D9%8A-%D8%A3%D8%A8%D9%8A%D8%B7%D8%A8%D9%88%D9%84-%D8%A8%D8%AA%D8%B1%D8%AC/)

الاتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية
الاتحاد الاشتراكي للقوات الشعبية
Union Socialiste des Forces Populaires

الاتحاد
alittihad.info

التاريخ : 16/1/2022 - آخر تحديث : 11:54

في الواجهة سياسية إجتماعية رياضية ثقافية فنية حقوقية دينية فسحة

آخر الأخبار

أهم الأخبار | تقنيو المغرب يضربون عدة أيام متتالية ضد تجاهل الحكومة لملمهم المطلي

أهم الأخبار | بعد إعلان «شاريوت» البريطانية عن «اكتشاف هائل» من الغاز قبالة العرائش - شركة بريطانية أخرى تعلن عن احتياطي مهم من الغاز في جرسيف

ملفات خاصة | الجزائر البوليساريو : من بات في حاجة إلى التخلص من الآخر؟

أهم الأخبار | صحيفة إيطالية: استغلال قوانين مكافحة الإرهاب ضد الحراك في الجزائر يقلق المجتمع الدولي

أهم الأخبار | الممثل والمخرج الفلسطيني محمد بكرى- أحلم بتحويل «المتشائل» وعدة أعمال لغسان كنفاني إلى أفلام سينمائية

طعم المربيات» لبوب أوري أبيضبول بترجمة سعيد عاهد : المرأة التي» أخذت حفنة تراب من وطنها قبل الرحيل



Critique parue dans Assabah

Journaliste : Aziz El Majdoub

le 26/10/2021

Lien de l'interview :

<https://assabah.ma/592699.html>



المصباح

اشتركوا في الصحيفة الأولى بالمغرب

تحميل تطبيق الصباح
WWW.ASSABAH.MA

900 درهم سنويا
أكثر من 40% من التخفيض

المصباح
ول صحيفة مغربية

الرئيسية / الصباح الفني / اذاعة وتلفزيون / عاهد يترجم طفولة أبيطبول

اذاعة وتلفزيون

عاهد يترجم طفولة أبيطبول

26 أكتوبر 2021

in



بوب أوري أبيطبول
طعم المربيات
(طفولة يهودية في المغرب)
مكتبات
توزيع: سعيد عاهد

الكاتب يرصد طفولته ومراهقته في الأحياء التي تعرف تعايش المسلمين واليهود صدرت حديثا الترجمة العربية لمجموعة محكيات الكاتب المغربي اليهودي 'بوب أوري أبيطبول'. الموسومة 'طعم المربيات (طفولة يهودية في المغرب)', التي أنجزها الكاتب والشاعر والمترجم سعيد عاهد وتزامنت الترجمة العربية، الصادرة عن منشورات الفاصلة للنشر بطنجة، مع صدور النسخة الفرنسية.

Critique parue dans Al Hadath lifriqui

Journaliste : Omar Belkasem

le 19/10/2021

Lien de l'interview :

<https://www.alhadathlifriqui.com/tag/%D8%B7%D8%B9%D9%85-%D8%A7%D9%84%D9%85%D8%B1%D8%A8%D9%8A%D8%A7%D8%AA-%D9%84%D8%A8%D9%88%D8%A8-%D8%A3%D9%88%D8%B1%D9%8A-%D8%A3%D8%A8%D9%8A%D8%B7%D8%A8%D9%88%D9%84-%D8%A7%D9%84%D8%B9%D8%B1%D8%A8%D9%8A/>

☰ الحدث الإفريقي 🔍

“طعم المربيات” لبوب أوري أبيطبول بالعربية

0 2021 أكتوبر، 19 - الحدث الإفريقي - عمر بلقاسم

6 🔥 دقيقة قراءة



الحدث الافريقي - فريق التحرير

صدرت حديثا الترجمة العربية لمجموعة محكيات الكاتب المغربي اليهودي، “بوب أوري أبيطبول”، الموسومة بـ “طعم المربيات (طفولة يهودية في المغرب)”، التي أنجزها الكاتب والشاعر والمترجم سعيد عاهد.

Critique parue dans Casa24

Journaliste : Idris Infiras

le 20/10/2021

Lien de l'interview :

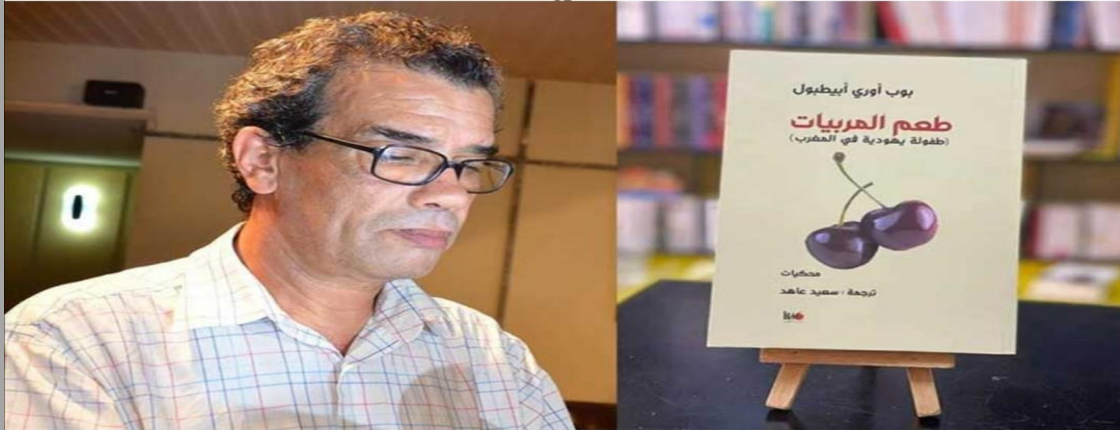
<https://www.casa24.ma/culture/36733.html>



النسخة العادية

البحث

الترجمة العربية لكتاب «طعم المربيات» لبوب أوري أبيطبول



الأربعاء 20 أكتوبر 2021

صدرت حديثا الترجمة العربية لمجموعة محكيات الكاتب المغربي اليهودي، "بوب أوري أبيطبول"، الموسومة بـ "طعم المربيات (طفولة يهودية في المغرب)"، التي أنجزها الكاتب والشاعر والمترجم سعيد عاهد.

وتزامنت الترجمة العربية، الصادرة عن منشورات "الفاصلة

Critique parue dans Assahara

Journaliste : Khalid lemnaouri

le 21/10/2021

Lien de l'interview :

<https://epaper.lematin.ma/assaharaa/journal/2021/10/21/10/>

www.assaharaa.ma

ثقافة 11

الصحراء المغربية | الخميس 21 أكتوبر 2021

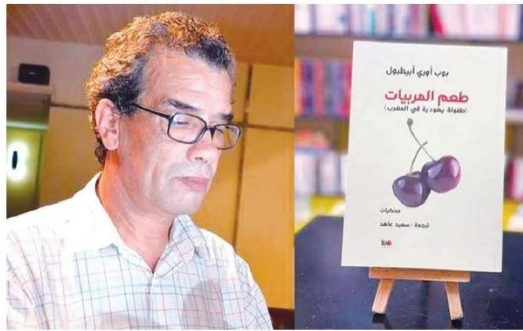
إعداد
كhalid Lemnaouri

تأليف بوب أوري أيبطول وترجمة سعيد عاهد

صدر الترجمة العربية لكتاب «طعم المربيات: طفولة يهودية في المغرب»

اختتام مهرجان «مقامات» بعرض مسرحية «سر سلا المكنون في الماحون»

التي تروى عبرها نفسها، وهو يجعلنا نستشعر انتمياتنا ونشرب ونلتذ بمذات سير اغوار الذاكرة. وفي قراءته لـ «طعم المربيات» كتب محمد امسكان «مكتسب المرسي الاسري لبوب أوري أيبطول إلى مدى كبير، مسارات الطائفة اليهودية المغربية المشتتة عبر أرجاء العالم حاملة المغرب في القلب والوجدان، للكاتب، سليل مدمعة الرأى البيضاء، استقر أولا في باريس ليشع سنوات ليهاجر بعدها إلى كندا، إلى مونتريال بالضبط حيث اشتغل في مدام الموشة وسنة 1980، سيشد الرحال إلى المكسيك وهناك سيؤسس وكالة للعلقات العامة وتنظيم الفعاليات الفنية والثقافية، وعقبها استقر سنة 2000، في لوس أنجلوس بولاية كاليفورنيا، انتمى رؤفا للفنون التشكيلية، وعين العديد من مشاريع عرض اللوحة والسور، والمسرحيات الموسيقية إلى نشر عدة نصوص ضمن مجلات تصدرها الطائفة اليهودية، سيجب بوب أوري أيبطول قراء اللغة الفرنسية كتب محيات (طعم المربيات) وصور موكاوير، و«حجب مدام كولين الحريم» و«مغني براغ»، و«واووين شعرة (أما وراء حدود الإنسان)» و«جمال العالم» و«البناء وقتله»، «دون إغفال مسرحيات تم إنتاجها وعرضها»



منظمة (خمسة أطفال بركيون دراجة «سوليكس» واحد، خادمة صغيرة تكشف عن رطبها...)، واحاين أخرى صور، تشعت منها يوانج كل بساطة (أزقة الملاح، هيئة أمهات) إن المؤلف محن، كاشف للنظرة الحميمية،

وسترجع ذلك الصدى الساكن كل واحد منا هي احسانا مشاهد طبيعية ذات جمالية استثنائية، غروب شمس لاح في القارج على ظهر حمار في وادي اويك، واحاينا طرفة يخطو لها القلب (سنان) دعوا لا يغفل، صور غير

اكثر عمقا يمضي تفكيره مقلما تعضي فاطرة: الصور كلها تتسارع مجتمعة، تلتاح، تعرج لتحقيق تحليتها، وفي خضم فورته، يبعث المؤلف على سكة ناضحا صوت، تتعرف شميتها على انفسنا، صور تلتان بانفسنا داخلها

اصورت دار «الفاصلة للنشر» بطبعة الترجمة العربية لمجموعة محيات الكتب المكتوب اليهودي بوب أوري أيبطول (طعم المربيات: طفولة يهودية في المغرب)، وفيها الاعلامي والشاعر والمترجم سعيد عاهد. تقع الترجمة في حوالي 340 صفحة من القطع المتوسط، مع تمهيد من توقيع المترجم (أركت سكتون، وكذلك قراءة في المجموعة للكتاب الاعلامي محمد امسكان للتحقيق في الثقافة والفن المغربيين اليهوديين، انتمى لها عنوان «حكواتي قادم من دار البيضاء» وعن ضمن ما ورد في تمهيد المجموعة «سجد الكفرون انقسم في هؤلاء الشباب المراهقين ذوي السمة اللطيفة والعيون الفولاذية، وآخرون عميرهم سلكون دقات تلك الشخصيات التي كانت مغربا ماضيا، شابا وشخصيات تلمح المؤلف عليهم نظرة تأنيو اللطف بأسلوبه المقلود، الذي يجوز تصنيفه كحديث شعوي مكتوب تطبعه رنة موسيقية تجعل القارئ يحس الانشاء، يثير لنا هذا الرجل صاحب القلب الكبير الذي لا يحجب مشاعره، بصورة عسكية سحبا إلى الظلوة موصلا أيضا برقته من انتمه الختلاف الانساني إلى الختلاص المتعد، المخلوقات وهو معلن من خلف المراد التي تشوه الذاكرة، من استنهار لحظات حياة وجعل معناها

«أوسموس» معرض تشكيلي للفنانة المغربية هبة بادو بقاعة باب الكبير بالرباط



باسم «كاديمي جولمان»، حيث عدلت تقنيا على تطوير عالمها التصويري، وكتمهة تقاطع بين المشرق والمغرب، يتخلل عالم هبة بادو مجالات الشعر والأفكار والضوء والحركة، وفق ما ذكره الحصري ذاته. وخلفها السلاغ نفسه إلى أن «أوسموس» هو انعكاس للمجتمع والحضور والأفراد وعاداتهم، كما أنه تجلي للتفاصيل الخفية والسفن والطغوس، وغيرها.

تنظم وزارة الشباب والثقافة والتواصل والمعهد الفرنسي للرباط، في الفترة ما بين 22 أكتوبر الجاري و4 نوفمبر المقبل، معرض «أوسموس» للفنانة هبة بادو. وتكر بلاغ للسعيد ان «المعرض سيكون متاحا للجمهور في الفترة من 22 أكتوبر الجاري إلى 4 نوفمبر المقبل 2021 بقاعة باب الكبير، قسمة الأودية برباط». وهدية بادو، من مواليد فاتح مارس 1997 بالرباط، هي فنانة مغربية متعددة التخصصات، فهد حصولها على دبلوم كونهة وتخرجت من المدرسة الدولية للسينما في باريس في عام 2018، وأصبحت أستاذتها في مدرسة الإخراج الفني المرموقة بينفينغين في باريس، المعروفة سابقا

وتوزعت أنشطة البورة التي انطلقت في 11 أكتوبر تحت شعار «في رحاب التراث المادي لسلا العظمة» على أربعة محاور رئيسية هم المسرح وعلاقته بالموسيقى (أخصوصيات الفنون الصوفية السالوية، مختلفات فكرية واختراعات جمانية)، والفكر والأدب والشعر (أدوة حول التريبة والتعليم) وتدعيم ونويع إصدارات (أفادات مغاربة جازير، أدبية) والفكر والأدب السالوية بلهسة سالوية، واختصت العديد من الفعاليات داخل المدينة العتيقة أنشطة المهرجان من رواق باب فاس والخزانة العتيقة الضميمة مرورا مدار الحاج على عواد إلى جانب معرض ترويج لنادية سلا في الهواء الطلق جوار بعض أسوار المدينة. تجدر الإشارة إلى أن الدورة 11 لمهرجان مقامات عرفات بوجدة نقدة بين محاضرات أدبية وعروض مسرحية وشعرية بالضمي والعلمية وحالات موسيقية وعروض في الهواء الطلق. وتنتهت الدورة بشرطه مع وزارة الشباب والرياضة والثقافة - قطاع الثقافة ومجلس هبة الرباط سلا العتيقة ويتعاون مع المبادرة الوطنية للتنمية البشرية والخزانة العتيقة والصحيح ومسرح محمد

Critique parue dans Nissaa

Journaliste : Nissaaa

le 21/10/2021

Lien de l'interview :

http://nissaa.net/%d8%b3%d8%b9%d9%8a%d8%af-%d8%b9%d8%a7%d9%87%d8%af-%d9%8a%d8%aa%d8%b1%d8%ac%d9%85-%d8%b7%d9%81%d9%88%d9%84%d8%a9-%d8%a8%d9%88%d8%a8-%d8%a3%d9%88%d8%b1%d9%8a-%d8%a8%d8%a7%d9%84%d9%85%d8%ba%d8%b1%d8%a8/?fbclid=IwAR2J4Jsqi_vPjpYMGa3P9xjygYpHC2jTKaOHQJ8f3wdzw59a4eBLv0AQnPE



أخبار الساعة • ٢٠٢١
سعيد عاهد يترجم طفولة بوب أوري
بالمغرب إلى اللغة العربية

أضف تعليق • nissaa بقلم • novembre 5, 2021



Critique parue dans Calameo

le 01/11/2021

Lien de l'interview :

<https://www.calameo.com/books/0034297715f8bc3a5a7ce>

سطار 2021
www.stara.com.ma
الطبعة الأولى: 2019

أكد محمد بن عيسى في افتتاح الدورة الخريفية لموسم أصيلا على أهمية هذه اللقاءات التي تحتضنها المدينة سنويا، وأضاف بن عيسى مثنيا إلى أن موسم أصيلا يراهن على مناقشة القضايا الساخنة التي تحريفها مختلف فئات المجتمع برؤية موضوعية مستقلة، وتكثف الدورة لتطرح العديد من القضايا المثيرة والمثيرة مع تكريم خاص بالأساتذة محمد العربي.

افتتاح الدورة الخريفية بمشاركة نخبة من المفكرين والمتقنين

بن عيسى: موسم أصيلا فضاء للحوار الديمقراطي

تميز افتتاح الدورة الخريفية لموسم أصيلا بحضور نخبة من المفكرين والمتقنين من مختلف المجالات، حيث أكد محمد بن عيسى على أهمية هذه اللقاءات التي تحتضنها المدينة سنويا، وأضاف بن عيسى مثنيا إلى أن موسم أصيلا يراهن على مناقشة القضايا الساخنة التي تحريفها مختلف فئات المجتمع برؤية موضوعية مستقلة، وتكثف الدورة لتطرح العديد من القضايا المثيرة والمثيرة مع تكريم خاص بالأساتذة محمد العربي.

أكد محمد بن عيسى في افتتاح الدورة الخريفية لموسم أصيلا على أهمية هذه اللقاءات التي تحتضنها المدينة سنويا، وأضاف بن عيسى مثنيا إلى أن موسم أصيلا يراهن على مناقشة القضايا الساخنة التي تحريفها مختلف فئات المجتمع برؤية موضوعية مستقلة، وتكثف الدورة لتطرح العديد من القضايا المثيرة والمثيرة مع تكريم خاص بالأساتذة محمد العربي.

الحوار الديمقراطي

موسم أصيلا هو فضاء للحوار الديمقراطي، حيث يمكن من خلاله مناقشة القضايا الساخنة التي تحريفها مختلف فئات المجتمع برؤية موضوعية مستقلة، وتكثف الدورة لتطرح العديد من القضايا المثيرة والمثيرة مع تكريم خاص بالأساتذة محمد العربي.

«طعم المربيات» طفولة يهودية في المغرب



«طعم المربيات» هي رواية للكاتبة المغربية أمال أمال، تتناول فيها قصة طفولة يهودية في المغرب، حيث تعيش البطلان حياة مليئة بالتحديات والفرص، مما يجعلها قصة مثيرة للاهتمام.

تتناول الكاتبة في هذه الرواية قصة طفولة يهودية في المغرب، حيث تعيش البطلان حياة مليئة بالتحديات والفرص، مما يجعلها قصة مثيرة للاهتمام.



Amal Amal
رواية
الطبعة الأولى: 2019

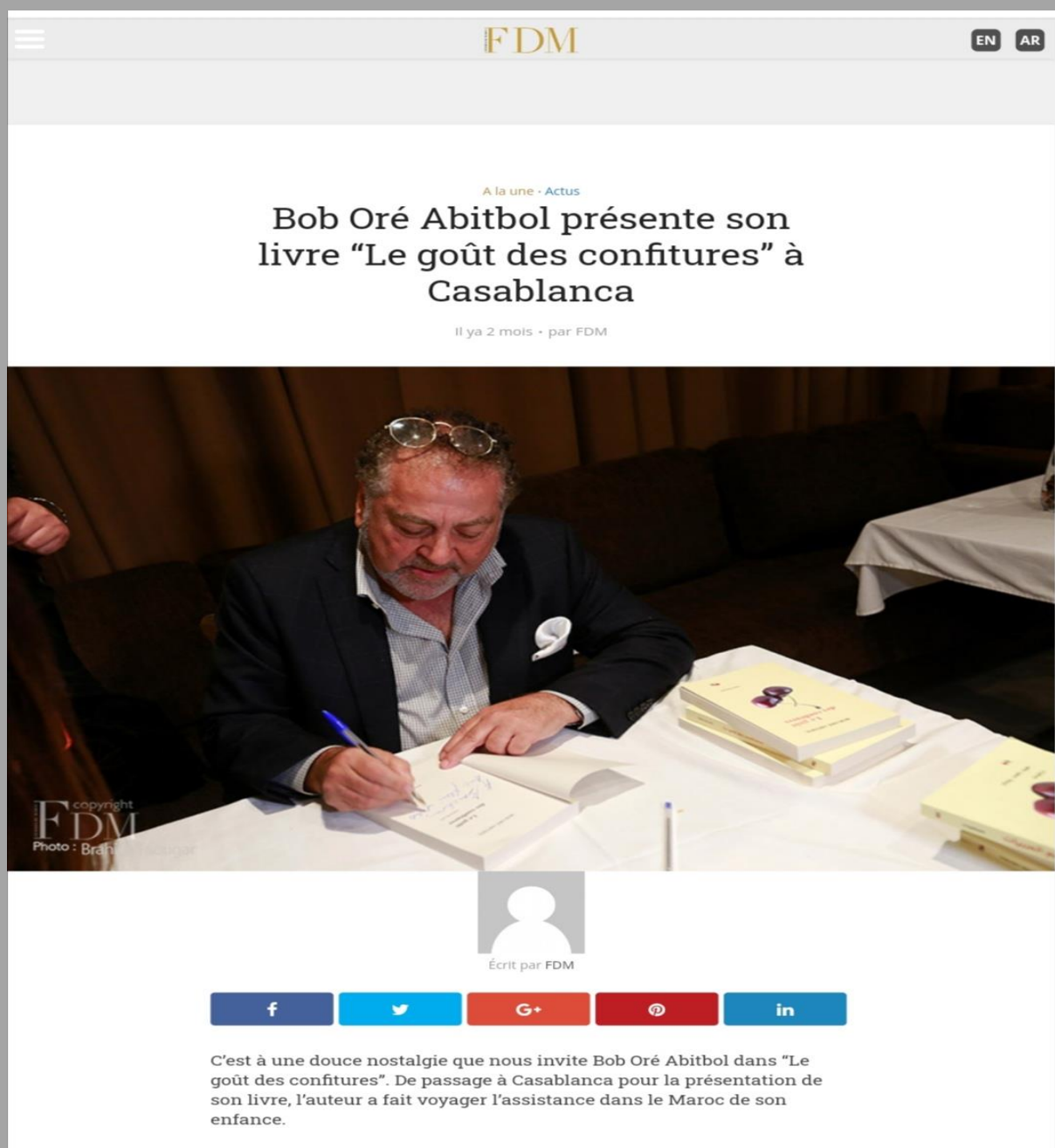
Critique parue dans Femmes du maroc

Journaliste : FDM

le 21/11/2021

Lien de l'interview :

<https://femmesdumaroc.com/actualite/bob-ore-abitbol-presente-son-livre-le-gout-des-confitures-a-casablanca-72190>



The screenshot shows a news article on the website 'FDM'. At the top, there is a navigation bar with the 'FDM' logo and language options 'EN' and 'AR'. The article title is 'Bob Oré Abitbol présente son livre "Le goût des confitures" à Casablanca', categorized as 'A la une - Actus'. Below the title, it says 'Il ya 2 mois - par FDM'. The main image shows Bob Oré Abitbol, a man with glasses and a beard, wearing a dark suit, sitting at a table and signing books. There are several stacks of yellow books on the table. A watermark 'copyright FDM Photo: Brahim...' is visible in the bottom left corner of the image. Below the image, there is a placeholder for a profile picture and the text 'Écrit par FDM'. At the bottom, there are social media sharing buttons for Facebook, Twitter, Google+, Pinterest, and LinkedIn. The article text begins with 'C'est à une douce nostalgie que nous invite Bob Oré Abitbol dans "Le goût des confitures". De passage à Casablanca pour la présentation de son livre, l'auteur a fait voyager l'assistance dans le Maroc de son enfance.'

Critique parue dans ANALYZ INFOS

Journaliste : Karima Rochdi

le 24/11/2021

Lien de l'interview :

<http://analyz.ma/le-gout-des-confitures-un-voyage-dans-le-maroc-pluriel-des-annees-60/>



ANALYZ Infos

Accueil > Culture > « Le goût des confitures », un voyage dans le Maroc pluriel...

Culture

« Le goût des confitures », un voyage dans le Maroc pluriel des années 60

Par Karima Rochdi - 24/11/2021

Partager sur Facebook | Tweeter sur twitter | G+ | p

Suivez Nous



L'auteur judéo-marocain Bob Oré Abitbol vient de présenter à Casablanca, les deux versions, française et arabe de son dernier ouvrage « Le goût des confitures », en présence de l'écrivain, poète et traducteur Said Ahed, qui a pris en charge la traduction de ce livre en arabe.

« Le goût des confitures » est un émouvant voyage dans le Maroc pluriel des années 1960. A travers cet ouvrage Bob Oré Abitbol, nous y entraîne dans le Casablanca d'autrefois, des ruelles bouillonnantes de vie du centre-ville à la Corniche baignée par l'Atlantique en passant par les villas fleuries d'Anfa. Il relate nombre de séquences et aventures vécues au Maroc avant d'immigrer aux Etats Unis. Il présente son histoire avec un style simple qui plonge le lecteur dans le quotidien de la grande famille marocaine dominée par les grands-parents. Au fil des pages, on s'attache à ces personnages pittoresques dépeints avec beaucoup d'humour et d'amour par l'auteur, qui a conservé une nostalgie évidente et un lien très fort avec son pays natal

Critique parue dans Archynewsy

Journaliste : Archynewsy

le 28/11/2021

Lien de l'interview :

<https://www.archynewsy.com/bob-ore-abitbol-presents-his-book-le-gout-des-confitures-in-casablanca-moroccan-ladies/>

Archynewsy



Bob Oré Abitbol presents his book “Le gout des confitures” in Casablanca – Moroccan ladies

November 28, 2021 by [archynewsy](#)

It is to a sweet nostalgia that Bob Oré Abitbol invites us in “The taste of jams”. While in Casablanca for the